

AVANOS®

MIC-KEY® CONTINUOUS FEED EXTENSION SET

SECUR-LOK® Right
Angle Connector
2 Port "Y" and Clamp

Instructions for Use

Rx Only: Federal Law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Single Patient Use Only.

⚠ **Warning:** For enteral nutrition and/or medication only.



REF 0121-12
0121-24

Nonsterile	Not made with natural rubber latex	Product is NOT made with DEHP as a plasticizer
Rx Only	Caution	Consult instructions for use
		CE 2797

www.mic-key.com

Distributed in the USA by Avanos Medical Sales, LLC, 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA.
In USA, 1-844-4AVANOS (1-844-428-2667). www.avanos.com

Avanos Medical, Inc., 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA.

Avanos Medical Belgium BVBA, Leonardo Da Vincilaan 1, 1930 Zaventem, Belgium.

Sponsored in Australia by Avanos Medical Australia Pty Ltd, 475 Victoria Avenue, Chatswood, NSW 2067 Australia.

*Registered Trademark or Trademark of Avanos Medical, Inc., or its affiliates.

© 2018 AVNS. All rights reserved. 2020-06-09

15-M1-168-02 / 50000255

(FR) Prolongateur d'alimentation continue MIC-KEY® avec connecteur à angle droit SECUR-LOK®, « Y » à 2 orifices et clamp • Rx Only: Sur ordonnance uniquement : aux États-Unis, la loi fédérale restreint la vente de ce dispositif par un médecin ou sur son ordonnance. • Destiné à un seul patient. • Pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel. • Ce produit n'est pas fabriqué à partir de DEHP comme plastifiant. • ⚠ **Avertissement :** Pour alimentation et/ou administration de médicaments par voie entérale uniquement.

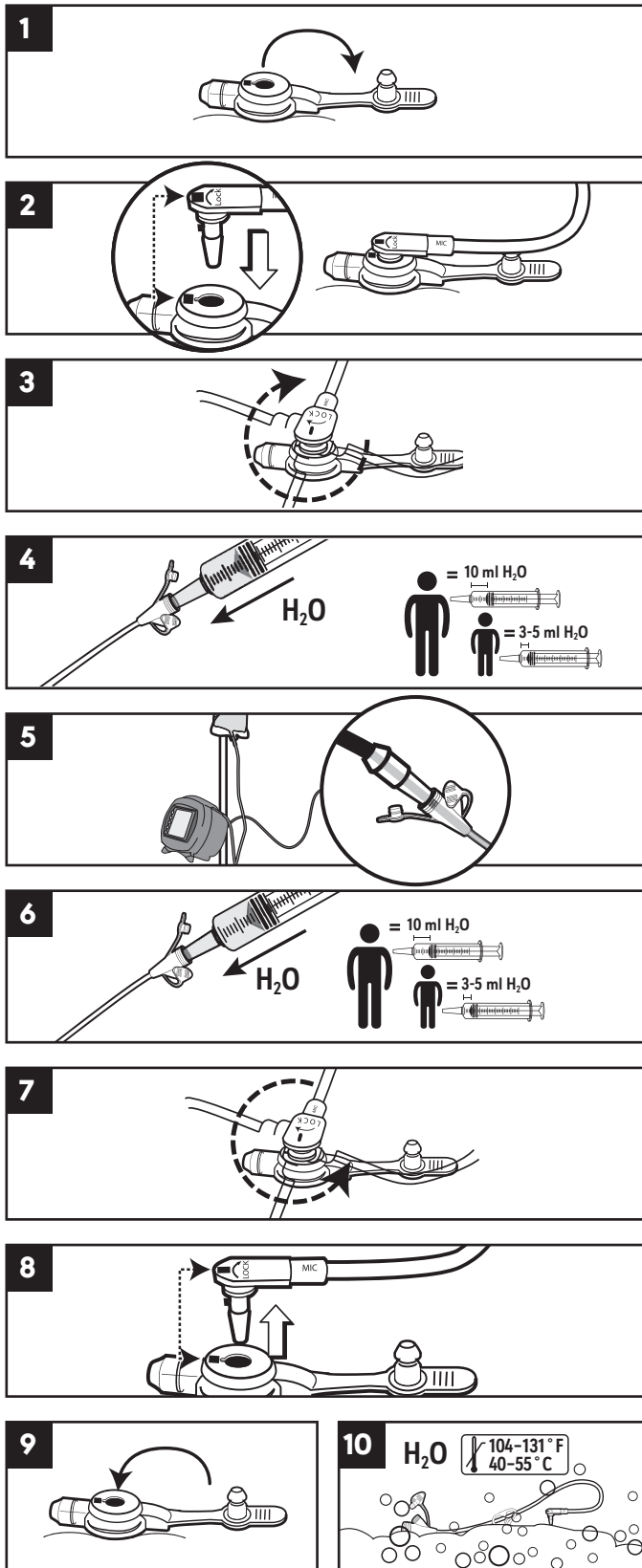
(DE) MIC-KEY® Verlängerungsset zur kontinuierlichen Ernährung mit SECUR-LOK® rechtwinkligem Verbindungsstück, 2-Port-, "Y" und Klemme • Rx Only: Verschreibungspflichtig: Laut US-amerikanischem Recht darf dieses Produkt nur von einem Arzt oder auf Anweisung eines Arztes verkauft werden. • Nur für den Gebrauch an einem einzelnen Patienten. • Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt. • Das Produkt ist nicht mit DEHP als Weichmacher hergestellt. • ⚠ **Warnung:** Nur für die enterale Zufuhr von Ernährung und/oder Medikamenten.

(BG) MIC-KEY® комплект удължител за непрекъснато хранене със SECUR-LOK® конектор под прав ъгъл, у-образен накрайник с два порта и климпа • Rx Only: Само Rx: Федералните закони (на САЩ) ограничават продажбата на това изделие от или по нареждане на лекар. • За употреба само от един пациент. • При производството не е използван латекс от естествен каучук. • Този продукт не съдържа DEHP (ди(2-етилхексил) фталат) като пластификатор. • ⚠ **Предупреждение:** само за ентéralно хранене и/или прилагане на медикаменти.

(ES) Juego de extensión para alimentación continua MIC-KEY® con conector de ángulo recto SECUR-LOK®, bifurcación de dos puertos en "Y" y pinza • Rx Only: Venta sólo por receta facultativa. Las leyes federales de los Estados Unidos restringen la venta de este dispositivo a médicos o por receta facultativa. • Uso indicado: para un solo paciente • No fabricado con látex de goma natural. • El producto no está fabricado con DEHP como plastificador. • ⚠ **Advertencia:** Sólo para alimentación enteral y/o medicamentos.

(CS) Prodlužovací souprava MIC-KEY® pro nepřerušované vyživování s pravoúhlým konektorem SECUR-LOK®, 2 porty tvaru „Y“ a sponou • Rx Only: Pouze na předpis: Federální zákony USA omezují prodej tohoto zařízení na lékaře nebo na jeho předpis. • Pouze pro použití u jediného pacienta. • Vyrobeno bez přírodního gumového latexu. • Produkt není vyroben s DEHP jako plastifikátorem. • ⚠ **Varování:** Pouze pro enterální výživu a/nebo léky.

(DA) MIC-KEY® forlænger med 90° SECUR-LOK®-vinkel, strømté og klemme til kontinuert ernæring • Rx Only: Receptpligtig: Amerikansk lovgivning begrænser denne anordning til salg af eller på ordinerer af en læge. • Kun beregnet til brug på én patient. • Ikke fremstillet af naturgummilatex. • Ikke fremstillet med DEHP blødgøringsmiddel. • ⚠ **Advarsel:** Udelukkende beregnet til enteral ernærings- og lægemiddelindgivelse.



(ET) MIC-KEY* pideva toitmise pikenduskomplekt koos SECUR-LOK* täisnurkse konnektori, 2 avaga „Y“-tüki ja klambriga • Rx Only: Ainult Rix USA föderaalseadused lubavad seda seadet müüa ainult arstidel või arsti korraldusel. • Kasutamiseks ainult ühel patsiendil. • Ei ole valmistatud looduslikest kummilateksist. • Toote valmistamisel ei ole plastifikaatorina kasutatud DEHP-d. • **⚠️ Hoiatus:** kasutamiseks ainult enteraalseks toitmiseks ja/või ravimite manustamiseks.

(EL) Σε προέκτασης συνεχούς σίτισης MIC-KEY* με σύνδεσμο ορθής γωνίας SECUR-LOK*, εξάρτημα 2 θυρών σχήματος «Y», και σφιγκτήρα • Rx Only: Μόνο με συνταγή ιατρού: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (HIPA) περιορίζει την πώληση της συγκεκριμένης συσκευής μόνο από ιατρό ή με συνταγή ιατρού. • Για χρήση σε έναν ασθενή μόνο. • Δεν παρασκευάζονται με φυσικό ελαστικό λατέξ. • Το προϊόν ΔΕΝ κατασκευάζεται με χρήση φθολικών αλάτων (DEHP) ως πλαστικοποιητή. • **⚠️ Προειδοποίηση:** Αποκλειστικά για εντερική σίτιση και/ή χορήγηση φαρμάκων.

(IT) Set MIC-KEY* di estensione per alimentazione continua con connettore ad angolo retto SECUR-LOK*, raccordo a "Y" a 2 porte e morsetto • Rx Only: Solo dietro prescrizione medica: la normativa federale statunitense limita la vendita del presente dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione di un medico. • Da usarsi esclusivamente su un singolo paziente. • Non fabbricato in lattice di gomma naturale. • Questo prodotto non è realizzato con DEHP come plastificante. • **⚠️ Avvertenza - Esclusivamente per la somministrazione di nutrizione e/o farmaci per via enterale.**

(LV) MIC-KEY* ilgstošas barošanas pagarinājuma komplekts ar SECUR-LOK* taisnleņķa savienotāju, 2 portu "Y" un skavu • Rx Only: Tikai ar ārsta recepti: ASV federālās likums nosaka šīs ierīces pārdošanu tikai ārstam vai pēc ārsta rīkojuma. • Lietot tikai vienam pacientam. • Nav izgatavots no dabīgās gumijas lateksa. • Izstrādājums nav izgatavots ar DEHP kā plastifikatoru. • **⚠️ Bridinājums:** Tikai enterālai barošanai un/vai zāļu ievadei.

(LT) MIC-KEY* ilginamas pastovaus maitinimo priedas su stačiakampio jungimo SECUR-LOK* jungtimi, dvišakiu Y adapteriu ir spaustuku • Rx Only: Receptinis prietaisas – federaliniai (JAV) įstatymai numato, kad šį įtaisą galima parduoti tik gydytojui arba ju nurodymu. • Naudoti tik vienam ligoniui. • Pagaminta be natūraliojo kaučiuko lateksa. • Gaminys pagamintas nenaudojant plastiklio DEHP. • **⚠️ Įspėjimas!** Skirta tik enterinei mitybai ir (ar) vaistams.

(HU) MIC-KEY* folyamatos tápláló kiegészítő készlet SECUR-LOK* jobbra hajlító csatlakozóval és 2 nyílással „y” és szorítóval • Rx Only: Kizárólag orvosi rendelvényre: Az (Amerikai Egyesült Államok) szövetségi törvényei értelmében az eszköz csak orvos számára vagy orvosi rendelvényre értékesíthető. • Egyyszer használatos. • Nem természetes latexgumiból készült. • A termék nem tartalmaz DEHP (di2-ethylhexifthalat) lágyítószeret. • **⚠️ Figyelem:** Csak belső táplálásra és/vagy gyógyszeradagolásra.

(NL) MIC-KEY*-verlengset voor continuvoeding met SECUR-LOK* haaks verbindingstuk, 2-poorts "Y"-stuk en klem • Rx Only: Uitsluitend op voorschrift verkrijgbaar: Volgens de federale wetgeving (van de Verenigde Staten) mag dit medische hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht. • Uitsluitend voor gebruik bij één patiënt. • Niet vervaardigd met natuurlijk rubberlatex. • Het product is niet vervaardigd met DEHP als weekmaker. • **⚠️ Waarschuwing:** uitsluitend voor enterale voeding en/of medicatie.

(NO) MIC-KEY* forlengersett for kontinuerlig mating med SECUR-LOK* høyre rett vinkelkobling, 2 "Y"-porter og klemme • Rx Only: Fås kun på resept: Amerikansk føderal lov begrenser dette apparatet til salg til eller på ordre fra lege. • Kun for engangsbruk. • Ikke laget med naturgummilateks. • Produktet er ikke produsert med DEHP som plastiseringsmiddel. • **⚠️ Advarsel:** Kun for enteral ernæring og/eller medikament.

(PL) Zestaw przedłużający MIC-KEY* do wlewu ciągłego ze złączem SECUR-LOK* pod kątem prostym, 2 portami typu "Y" i zaciskiem • Rx Only: Wyłącznie na receptę: Zgodnie z prawem federalnym (w USA) urządzenie to może być sprzedawane wyłącznie przez lekarzy lub na ich zlecenie. • Do użytku tylko u jednego pacjenta. • Wyprodukowano bez lateksu naturalnego. • Produkt nie jest wytwarzany z użyciem DEHP jako środka uplastyczniającego. • **⚠️ Ostrzeżenie:** Wyłącznie do żywienia dojelitowego oraz/lub podawania leków.

(PT) Conjunto de extensão para alimentação contínua MIC-KEY* com conector em ângulo recto SECUR-LOK* e bifurcação "Y" com dois orifícios e pinça • Rx Only: Apenas sob receita médica: A lei federal (E.U.A.) limita a venda deste dispositivo a médicos ou por ordem de um médico. • Apenas para utilização por um único paciente. • Não são feitas com látex de borracha natural. • Este produto não é fabricado com DEHP como plastificante. • **⚠️ Advertência:** para alimentação e/ou administração de medicamentos apenas por via entérica.

(RO) Set prelungitor MIC-KEY* pentru hrănire continuă cu conector în unghi drept SECUR-LOK*, 2 porturi în Y și clemă • Rx Only: Doar Rx: Conform legii federale S.U.A., acest dispozitiv poate fi vândut numai de către un medic sau la ordinele acestuia. • A se utiliza numai la un singur pacient. • Nu este produs din latex din cauciuc natural. • Acest produs nu conține DEHP ca plastifiant. • **⚠️ Avertizare:** Numai pentru alimentare și/sau medicație enterică.

(RU) Удлинительный набор для непрерывного введения питательной смеси MIC-KEY* с прямоугольным разветвителем SECUR-LOK*, двумя Y-образными портами и зажимом • Rx Only: Отпускается только по предписанию врача. Согласно федеральному законодательству США, данное устройство подлежит продаже только врачам или по их заказу. • Предназначено для использования только у одного пациента. • При изготовлении не использовался натуральный латекс. • Изделие не содержит диэтилгексилфталата (DEHP) в качестве пластификатора. • **⚠️ Предостережения:** Предназначено только для введения составов для энтерального питания и/или лекарственных средств.

(SK) Predĺžovacia súprava MIC-KEY* na neprerušované vyživovanie s pravouhlým konektorom SECUR-LOK*, 2 portami tvaru „Y“ a sponou • Rx Only: Len na predpis: Federálne zákony USA obmedzujú predaj tohto nástroja na lekára alebo na jeho predpis. • Len na použitie u jediného pacienta. • Vyrobené bez prírodného gumového latexu. • Produkt nie je vyrobený s DEHP ako plastifikátorom. • **⚠️ Varovanie:** Len pre enterálnu výživu a/alebo lieky.

(SL) MIC-KEY* komplet s podaljškom za neprekinjeno hranjenje s SECUR-LOK* Pravokotni konektor, člen „Y“ z dvema priključkoma in sponko • Rx Only: Samo na recept: Zvezni (ZDA) zakon predpisuje, da sme ta pripomoček prodati samo zdravnik oz. se ga lahko proda samo po naročilu zdravnika. • Za uporabo na samo enem bolniku. • Ni narejeno iz kavčuka iz naravnega lateksa. • Izdelku ni dodan DEHP za mehčalec. • **⚠️ Opozorilo:** Samo za enteralno hranjenje in/ali dajanje zdravil.

(FI) Jatkuvan ruokinnan MIC-KEY*-jatkosarja, jossa on SECUR-LOK*-suorakulmaliitin, 2-porttinen Y ja puristin • Rx Only: Ainoastaan reseptillä: Yhdysvaltain liittovaltion laki rajoittaa tämän laitteen myytäväksi lääkärin toimesta tai määräyksestä. • Potilaskohtainen. • Ei valmistettu luonnonkumilatekseista. • Tuotetta ei ole valmistettu käyttämällä DEHP:tä pehmittimenä. • **⚠️ Varoitus:** Vain enteraalista ruokintaa tai lääkitystä varten.

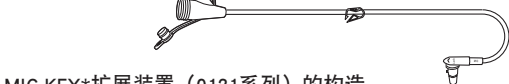
(SV) MIC-KEY* förlängningsset för kontinuerlig matning med SECUR-LOK* rätvinkelkoppling och Y-koppling med 2 portar och klämma • Rx Only: Endast på förskrivning av läkare: Enligt amerikansk federal lag får denna produkt endast säljas av eller på ordination av läkare. • Endast för användning till en patient. • Ej tillverkade med naturgummilatex. • Denna produkt är inte tillverkad med DEHP som plastmjukgörare. • **⚠️ Varning!** Endast för enteral näringstillförsel och/eller mediciner.

(TR) MIC-KEY* Sürekli besleme uzatma seti, SECUR-LOK* Dik Açılı Konektör ve 2 "Y" Portu ve Kelepçe • Rx Only: Yalnızca Reçete ile: Federal (A.B.D) kanunları bu cihazın bizzat hekim tarafından veya hekim talimatı üzerine satışını yasaklamaktadır. • Sadece Tek Hastalık Kullanım İçindir. • Doğal kauçuk lateksten imal edilmemiştir. • Bu ürün plastikleştirici olarak DEHP kullanılarak üretilmemiştir. • **⚠️ Uyarı:** Sadece enteral besleme ve/veya ilaç için.

(JA) MIC-KEY*連続栄養補給エクステンションセット SECUR-LOK*直角コネクタ-、2ポート[Y]、クランプ付き • Rx Only: 米国連邦法では、本装置の販売先は医師自身あるいは医師の指示を受けた者に限られています。• 再使用禁止。• 天然ゴムラテックス製ではありません。• 可塑剤にDEHP無使用。• **⚠️ 警告:** 経腸栄養剤/薬剤専用。

(KO) MIC-KEY* 연속 급식 확장 세트, SECUR-LOK* 직각 커넥터, 2 포트 "Y" 및 클램프 있음 • Rx Only: 처방 전용: 미국 연방법에 따라 이 장치는 의사가 직접 판매하거나 의사의 지시에 따라 판매할 수 있습니다. • 한 명의 환자에게만 사용하십시오. • 라텍스 없음 가소제로서 DEHP 로 제품을 제조하지 않았습니다. • **⚠️ 경고:** 경장영양 및/또는 의료용에 한함.

(ZH) 带有 SECUR-LOK* 直角接头、2 个 "Y" 形接口以及管夹的 MIC-KEY* 连续喂食扩展装置 • Rx Only: 仅凭处方使用: 美国联邦法律限制本设备以遵照医嘱的名义进行销售。• 仅供一位患者使用。• 本产品未使用邻苯二甲酸二异辛酯作为塑化剂。• **⚠️ 警告:** 仅适用于肠内营养和/或药物。



MIC-KEY*扩展装置 (0121系列) 的构造使用指南

1. 移开MIC-KEY*胃饲管护帽露出MIC-KEY*胃饲管抗逆流阀。
2. 连接扩展装置与MIC—KEY*管将扩展装置上的黑线 with MIC-KEY*管上的黑线对齐来。将其顺时针旋转3/4圈锁定位置。
3. 用温水（无菌或者蒸馏水）冲洗扩展装置和MIC-KEY*（成人 为 10ML，儿童为3-5ML）。检查易冲洗性。
4. 打开饲管端口执行胃减压或肠道喂养。
5. 喂养或减压后，用5-10ML温水（无菌或者蒸馏水）冲洗扩展装置和MIC-KEY*管。
6. 将扩展装置与MIC-KEY*断开时，逆时针旋转扩展装置连接器直至MIC-KEY*上的黑线与扩展装置上的黑线对齐，小心地由MIC-KEY*管上移走扩展装置连接头。将护帽重新盖回MIC-KEY*管。
7. 每次使用后，用温肥皂水清洗并彻底冲洗扩展装置。

有效期：3年

增塑剂类型：己二酸二辛酯（DOA）

仅供单一患者使用。

警告：仅供输送肠道营养和/或药物治疗使用。

可给药品及给药方式需遵医嘱。

不可与其他输注管路错误连接。